

EN

FR

DE

ES

IT

BR

NL

RU

PL

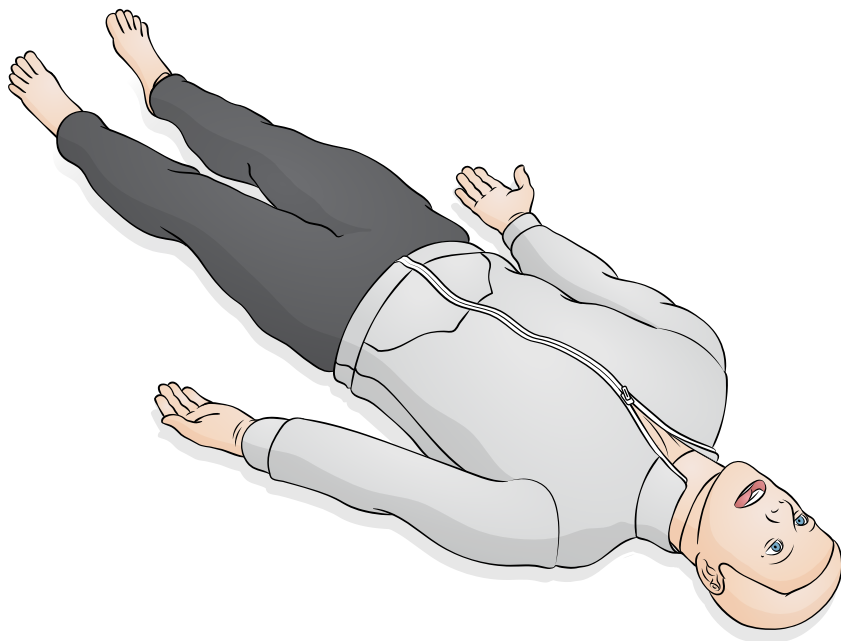
JA

ZH

KO

SimMan ALS

Quick Setup Guide





EN This Quick Setup Guide describes how to assemble and setup your SimMan ALS patient simulator. For information about how to use SimMan ALS, please refer to LLEAP Helpfiles and SimMan ALS User Guide. Visit www.laerdal.com/download to download the latest User Guide and software. For Spare Parts and Accessories, visit www.laerdal.com. Items included may vary in appearance and are subject to change.

FR Ce guide de configuration rapide décrit l'assemblage et la configuration de votre simulateur patient SimMan ALS. Pour plus d'informations sur le mode d'utilisation de SimMan ALS, consultez les fichiers d'aide LLEAP et le mode d'emploi SimMan ALS. Consultez www.laerdal.com/download pour télécharger les dernières versions du mode d'emploi et du logiciel. Pour obtenir des accessoires et des pièces détachées, consultez le site www.laerdal.com. Les éléments inclus peuvent être modifiés et leur apparence peut varier.

DE Diese Schnellanleitung beschreibt, wie der SimMan-ALS-Patientensimulator aufgebaut und gestartet wird. Informationen über die Verwendung des SimMan ALS finden Sie in den Dateien der LLEAP-Hilfe sowie im SimMan-ALS-Benutzerhandbuch. Unter www.laerdal.com/download können Sie das aktuelle Benutzerhandbuch und die Software herunterladen. Ersatzteile und Zubehör finden Sie unter www.laerdal.com. Bei den enthaltenen Elementen kann es zu Abweichungen im Aussehen kommen und Änderungen sind vorbehalten.

ES Este manual de configuración rápida describe cómo ensamblar y configurar su simulador del paciente SimMan ALS. Para obtener información sobre cómo utilizar SimMan ALS, consulte los archivos de ayuda de LLEAP y el manual de usuario de SimMan ALS. Visite www.laerdal.com/download para descargar el último manual del usuario y software. Para obtener piezas de repuesto y accesorios, visite www.laerdal.com. Los elementos que se incluyen pueden variar en apariencia y están sujetos a cambios.

IT La Guida di configurazione rapida descrive come assemblare e impostare il simulatore paziente SimMan ALS. Per informazioni sull'utilizzo del simulatore SimMan ALS, fare riferimento ai file della guida di LLEAP e alla Guida per l'utente di SimMan ALS. Per scaricare la versione più recente della Guida per l'utente e del software, visitare il sito Web www.laerdal.com/download. Per parti di ricambio e accessori, visitare il sito Web www.laerdal.com. Gli articoli inclusi possono apparire diversi e sono soggetti a modifiche.

BR Este Guia de configuração rápida descreve como montar e configurar o simulador de paciente SimMan ALS. Para obter informações sobre como usar o SimMan ALS, consulte os arquivos de ajuda do LLEAP e o guia do usuário do SimMan ALS. Visite www.laerdal.com/download para fazer o download do guia do usuário e do software mais recentes. Para obter acessórios e peças sobressalentes, visite www.laerdal.com. Os itens incluídos podem variar na aparência e estão sujeitos a alteração.

NL Deze beknopte installatiegids beschrijft hoe uw SimMan ALS patiëntsimulator gemonteerd en ingesteld wordt. Voor meer informatie over het gebruik van SimMan ALS kunt u de LLEAP-helptestanden en de gebruikershandleiding van SimMan ALS raadplegen. Ga naar www.laerdal.com/download om de nieuwste gebruikershandleiding en software te downloaden. Ga naar www.laerdal.com voor reserveonderdelen en accessoires. Inbegrepen onderdelen kunnen verschillen in uiterlijk en zijn onder voorbehoud.

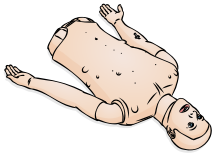
RU Руководство по быстрой подготовке содержит инструкции по сборке и настройке симулятора пациента SimMan ALS. Сведения об эксплуатации симулятора SimMan ALS можно найти в справочных файлах приложения LLEAP и руководстве пользователя SimMan ALS. Последние версии руководства пользователя и программного обеспечения доступны для скачивания на странице www.laerdal.com/download. Запасные части и принадлежности можно выбрать и заказать на официальном сайте [visit www.laerdal.com](http://www.laerdal.com). Комплект поставки может быть изменен, а товары — отличаться по виду от заявленных.

PL Niniejsza instrukcja szybkiej konfiguracji zawiera opis sposobu montażu i konfiguracji symulatora pacjenta SimMan ALS. Informacje dotyczące sposobu użycia symulatora SimMan znajdują się w plikach pomocy LLEAP i Podręczniku użytkownika symulatora SimMan ALS. Najnowszy Podręcznik użytkownika oraz oprogramowanie można pobrać ze strony: www.laerdal.com/download. Części zamienne i akcesoria można znaleźć na stronie www.laerdal.com. Artykuły mogą różnić się wyglądem i podlegać zmianom.

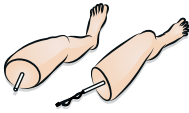
JA 本クイック セットアップ ガイドでは、SimMan ALS 患者シミュレータの組み立て方法とセットアップ方法を解説しています。SimMan ALS の使用方法については、LLEAP のヘルプファイルと SimMan ALS の取扱説明書をご参照ください。最新の取扱説明書およびソフトウェアは、www.laerdal.com/download でダウンロードしてください。予備部品とアクセサリは、www.laerdal.com をご覧ください。パッケージ内容は外観が異なる場合があります、変更されることがあります。

ZH 本快速设定指南描述如何装配和设定您的 SimMan ALS 模拟病人。如需了解 SimMan ALS 的使用方法，请查阅 LLEAP 帮助文件和 SimMan ALS 用户指南。请访问 www.laerdal.com/download，下载最新的用户指南和软件。如需了解备件和配件信息，访问 www.laerdal.com。内含物品可能在外观上有所不同并有可能发生变化。

KO 이 빠른 설치 안내서에는 SimMan ALS 환자 시뮬레이터 조립 방법 및 설치 방법이 설명되어 있습니다. SimMan ALS 사용 방법에 대한 내용은 LLEAP 도움말 파일 및 SimMan ALS 사용설명서를 참조하십시오. www.laerdal.com/download에서 최신 사용설명서 및 소프트웨어를 다운로드하십시오. 예비 부품 및 부속품 정보는 www.laerdal.com을 방문하십시오. 제공된 제품의 모양이 다를 수 있으며, 변경될 수 있습니다.



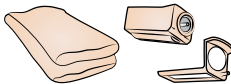
Torso



Legs



Upper Denture (hard teeth)



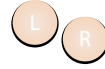
Tibial IO



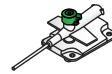
IV Bag



Lung Compliance O-ring (10)



Live Scan (LS) groin tags



International Catheter



Airway Lubricant



Interchangeable Pupil Set



Cricothyroid Tape



Neck skin (6)



Pneumothorax Bladder Set (2)



Jacket



Genitalia kit



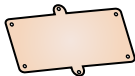
Syringe, 60 ml



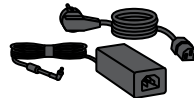
Pants



Allen key 8mm



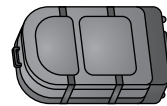
Chest Drain Pleura (6)



Power Cable



Blood Pressure Cuff



Carry Case (2)

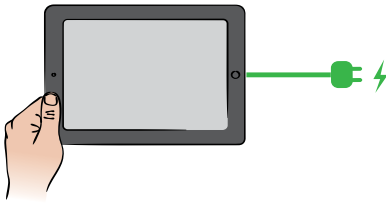


Watch

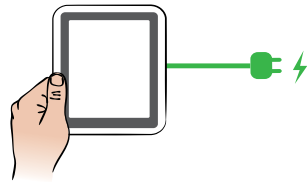


Quick Setup Guide and
Important Product Information

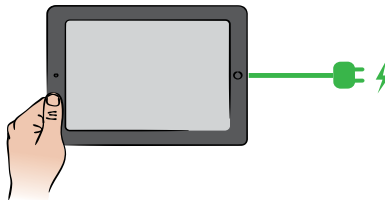
Patient Monitor



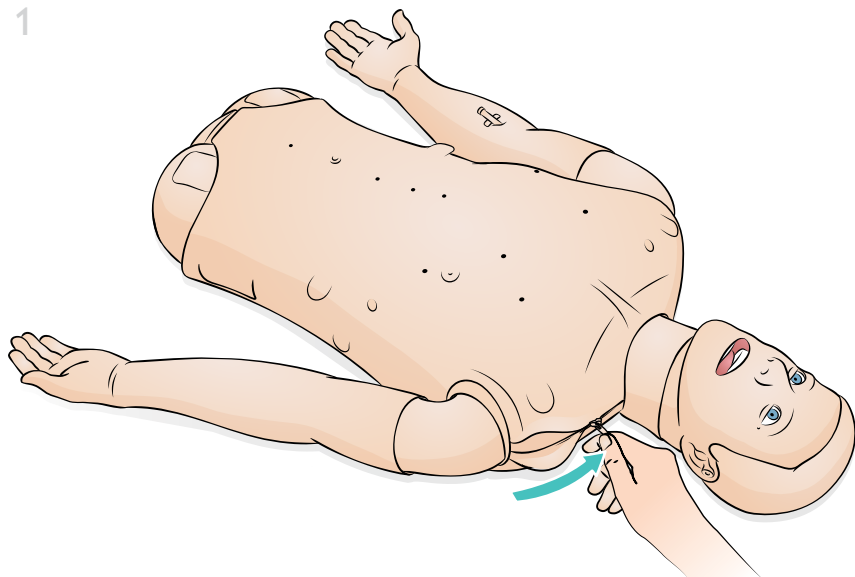
SimPad PLUS



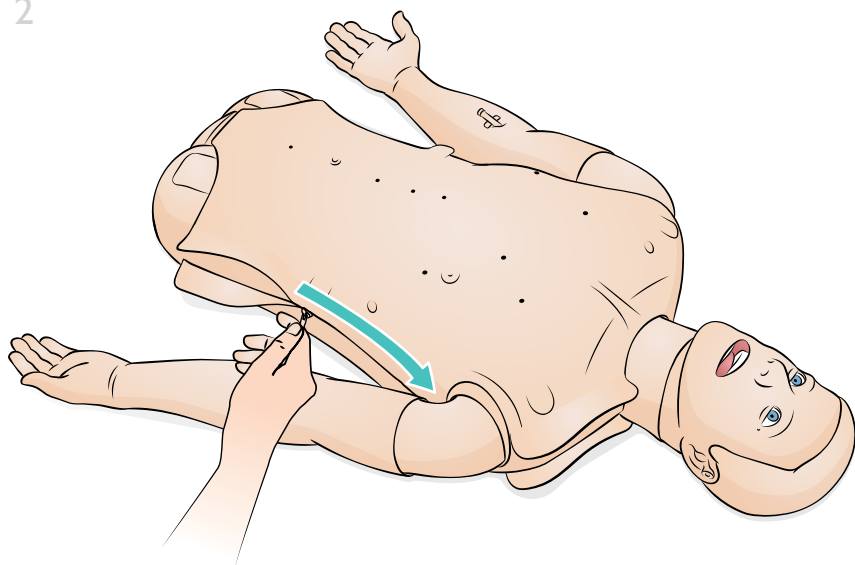
Instructor PC



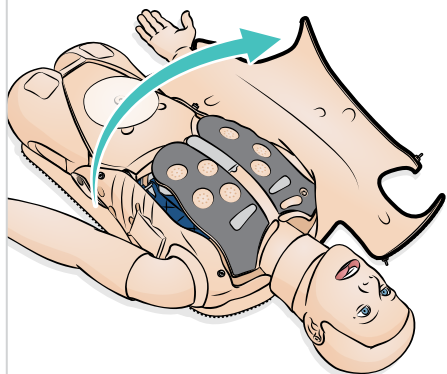
1



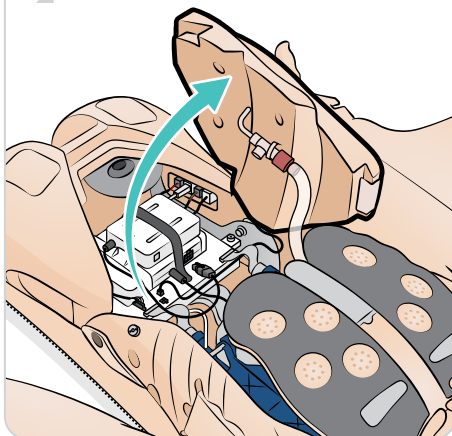
2



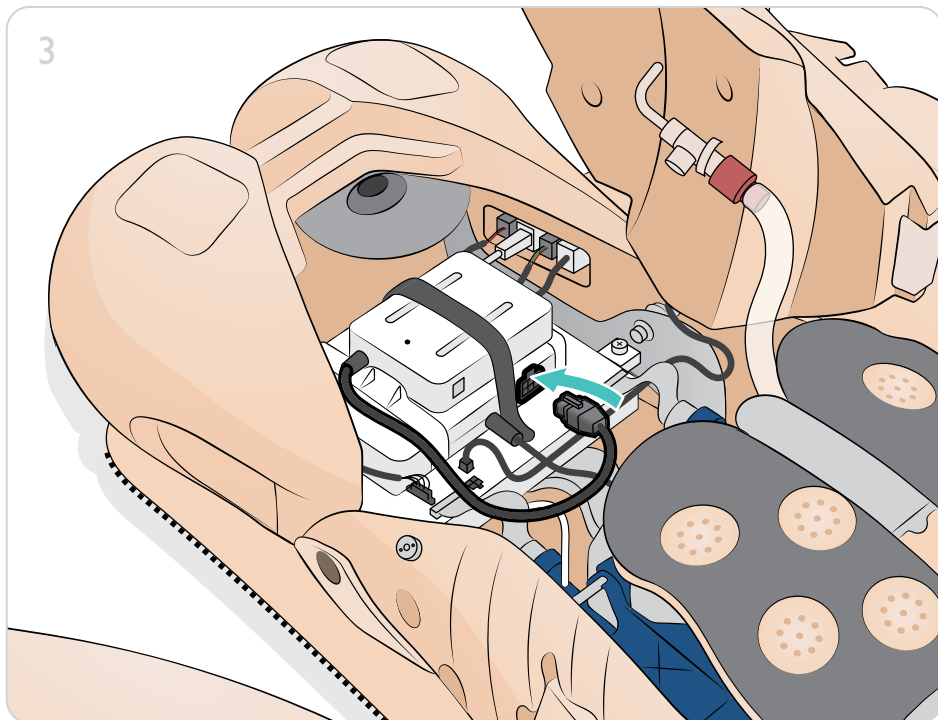
1



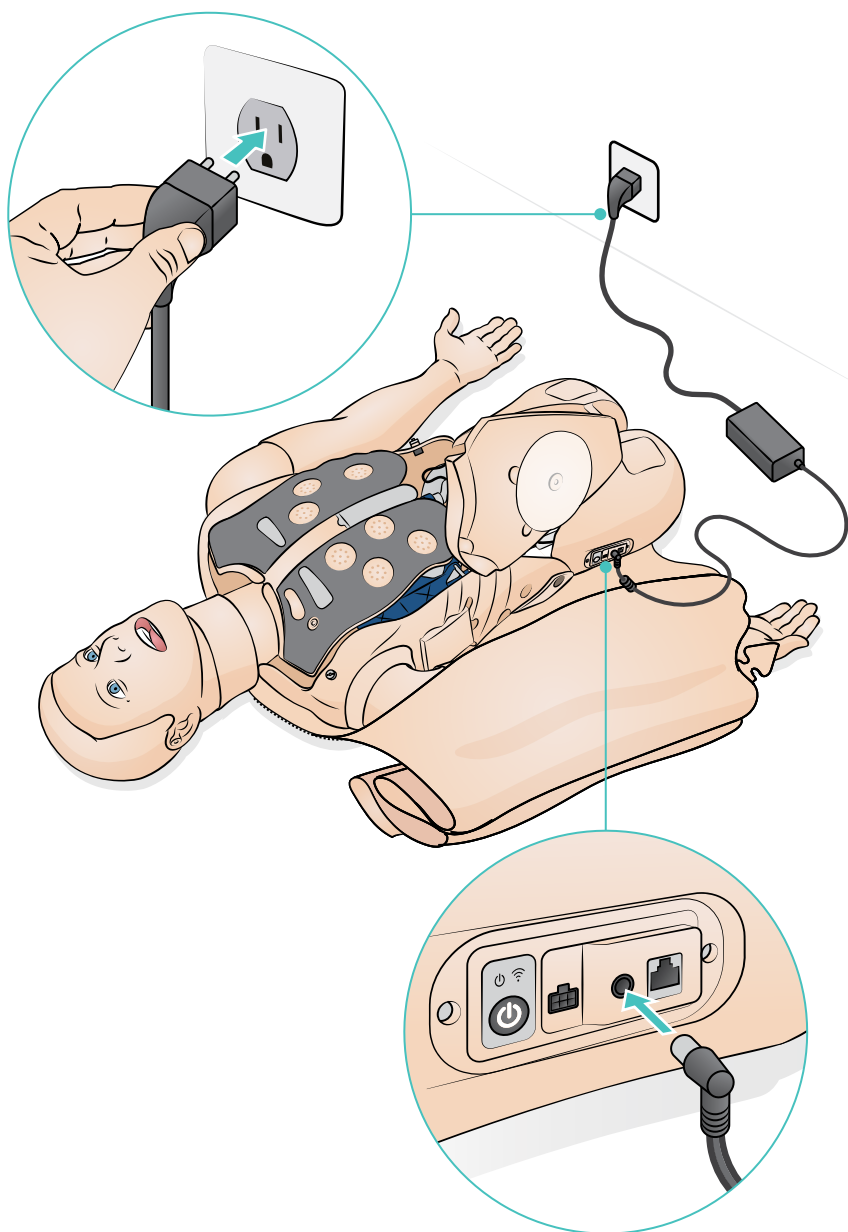
2

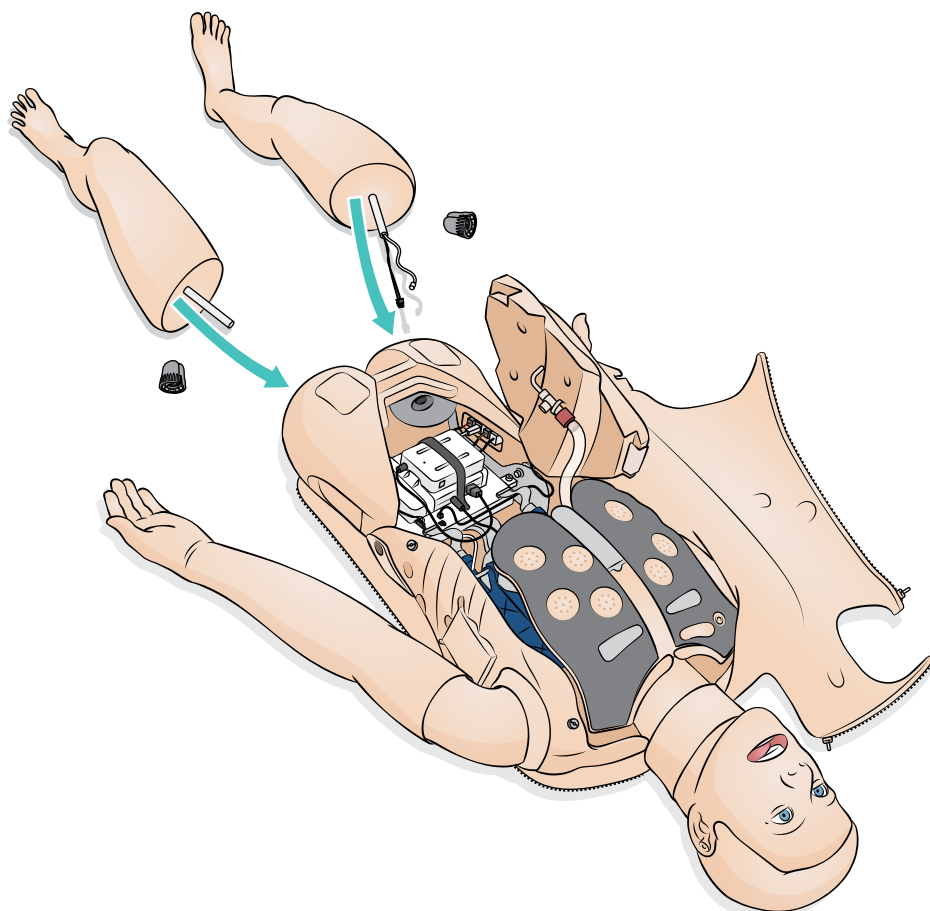


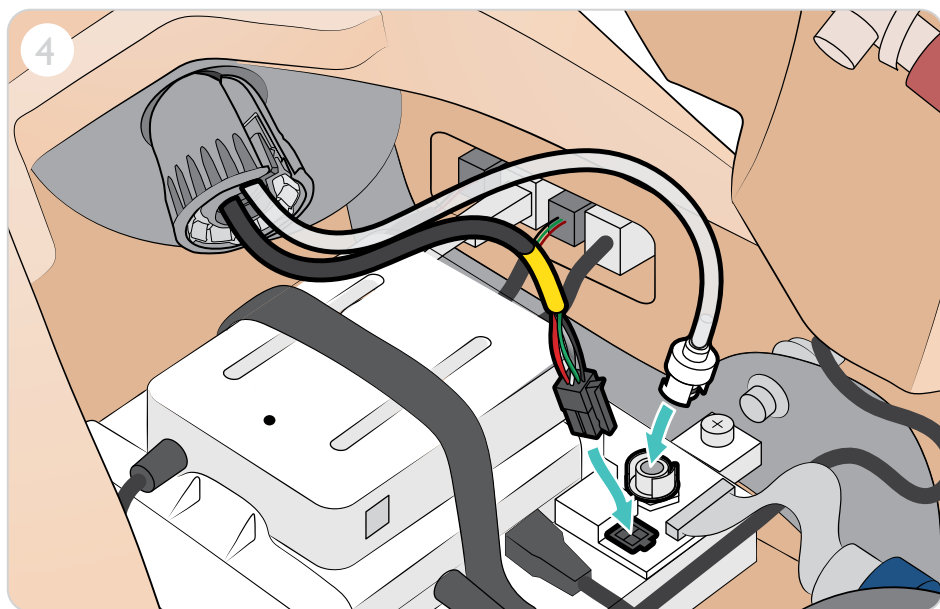
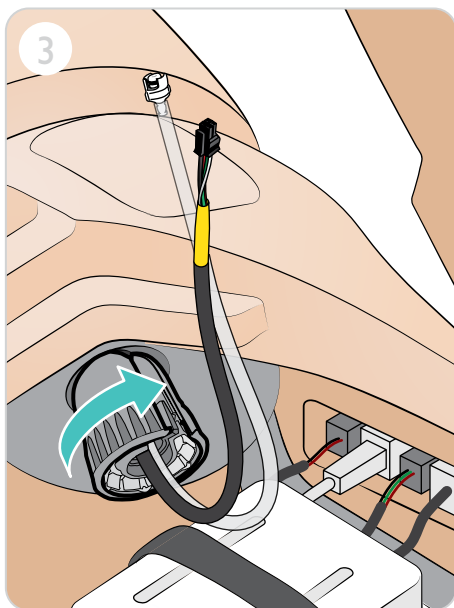
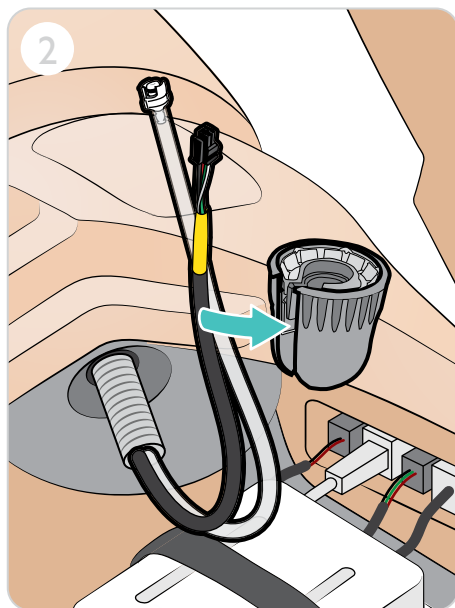
3

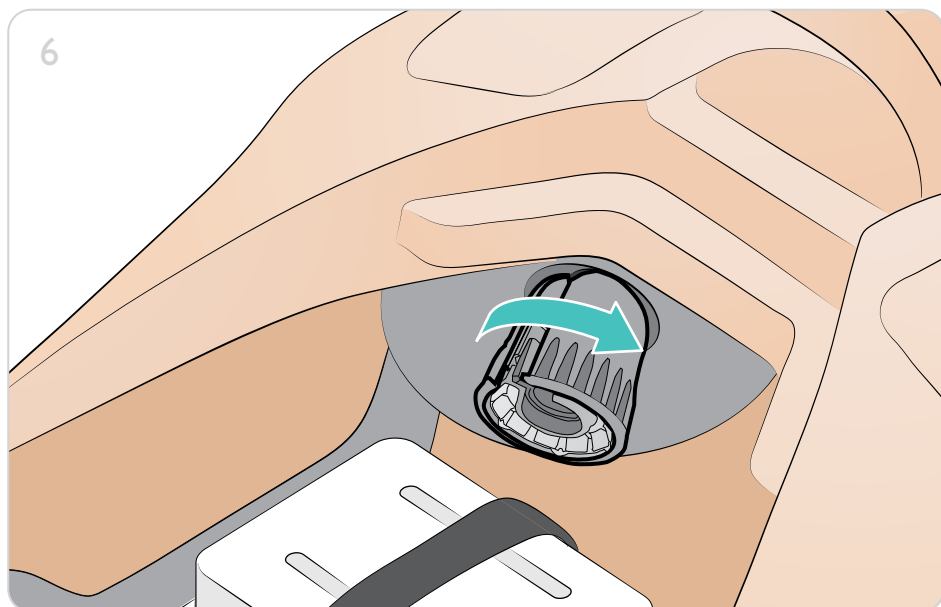
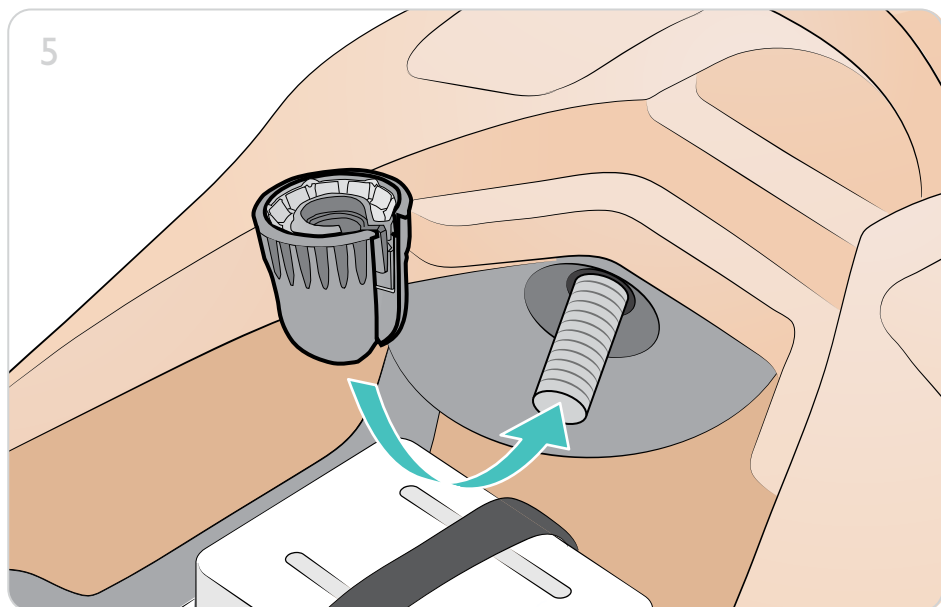


4







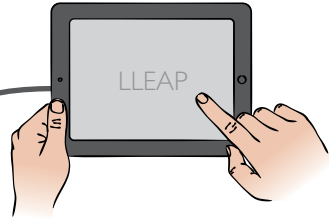


5_A

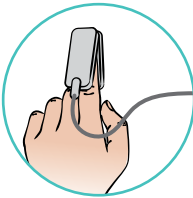
Headset



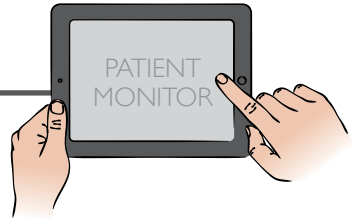
Instructor PC



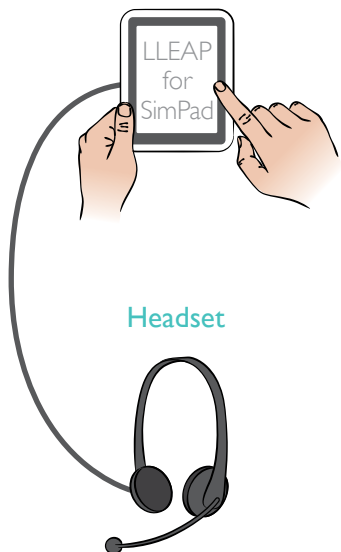
SpO₂



Patient Monitor

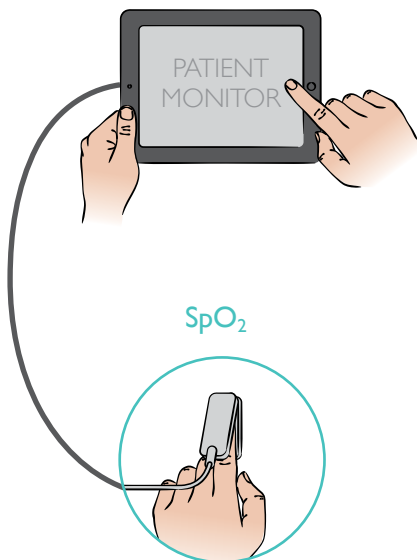


SimPad PLUS



Headset

Patient Monitor

 SpO_2 

© 2016 Laerdal Medical AS. All rights reserved.

Manufacturer: Laerdal Medical AS
P.O. Box 377
Tanke Svilandsgate 30, 4002 Stavanger, Norway
T: (+47) 51 51 17 00

Printed in Norway

20-09448 Rev B

www.laerdal.com



Laerdal
helping save lives